

Manuel du propriétaire

Véhicule utilitaire 4 x 4 — Modèles C466 et C467

IMPORTANT

LISEZ BIEN LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

Avertissement : Cette unité est équipée d'un moteur à combustion interne et ne devrait pas être utilisée sur des terrains bruts gazonnés, boisés ou couverts de broussailles si le système d'échappement n'est pas protégé par un pare-étincelles conforme aux lois applicables (s'il y a lieu). L'opérateur devra assurer le bon fonctionnement du pare-étincelles en question. Dans l'état de Californie, les éléments mentionnés ci-dessus sont requis par la loi (article 4442 du California Public Resources Code). Les lois peuvent être similaires dans d'autres états. Les lois fédérales s'appliquent aux territoires appartenant à l'État fédéral. Il est possible d'obtenir un silencieux pare-étincelles en option chez votre dépositaire autorisé le plus près ou en contactant le département de service : Case postale 361131, Cleveland, Ohio, 44136-0019.

CUB CADET LLC, CASIER POSTAL 361131, CLEVELAND, OHIO, 44136-0019

Ce manuel du propriétaire est une partie importante de votre nouveau véhicule utilitaire. Il vous aidera à bien l'utiliser et à bien l'entretenir pour qu'il demeure performant. Veuillez lire et comprendre son contenu.

Table des matières

Méthodes d'utilisation sécuritaire	4	Accessoires	22
Présentation du véhicule utilitaire	9	Spécifications	23
Utilisation du véhicule	13	Dépannage	25
Entretien du véhicule	17	Garantie commerciale	29
Tableau d'entretien	22	Garantie résidentielle	30

TROUVEZ ET ENREGISTREZ VOTRE NUMÉRO DE MODÈLE

AVANT D'UTILISER VOTRE ÉQUIPEMENT...

Veillez repérer la plaque de modèle sur votre véhicule et copier l'information qui s'y trouve sur l'étiquette de modèle fournie à droite.

Numéro de modèle :

Sur votre véhicule, la plaque de modèle se trouve sous le siège de l'opérateur. Vous n'avez qu'à faire basculer le siège vers l'avant pour la voir. L'information qui s'y trouve sera obligatoire pour utiliser le site Internet du manufacturier ou pour obtenir de l'assistance téléphonique chez un concessionnaire ou chez un dépositaire autorisé.

Numéro de série :

Service à la clientèle

Pour obtenir de l'aide, contactez le concessionnaire où vous avez acheté votre véhicule ou utilisez une des méthodes suivantes pour trouver un dépositaire près de chez vous.

Si vous avez de la difficulté à assembler ce produit ou si vous avez des questions concernant les commandes, l'utilisation, ou l'entretien de cette unité, contactez le concessionnaire qui vous a vendu ce véhicule. Pour trouver un dépositaire Cub Cadet près de chez vous, choisissez une des options suivantes :

1. Visitez le site www.cubcadet.com pour trouver le dépositaire le plus près en utilisant votre code postal. Vous y trouverez également diverses suggestions et divers conseils pratiques.
 2. Téléphonnez à ce numéro sans frais pour trouver un concessionnaire : 1-877-282-8684.
 3. Le fabricant du moteur est responsable de tous les problèmes concernant le moteur tels que la performance, la puissance nominale, les spécifications, la garantie et l'entretien. Consultez le manuel du propriétaire du moteur, également fourni avec l'appareil, pour de plus amples renseignements.
-

1

Étiquettes de sécurité

Avertissement

Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger votre sécurité et celle d'autrui, ainsi que vos biens et ceux d'autrui. Veuillez lire et respecter toutes les consignes de ce manuel avant de vous servir de cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles. **Prenez garde à la vue de ce symbole.**

Votre responsabilité

Ne permettez l'utilisation de cet appareil qu'aux personnes qui ont lu, qui comprennent et qui respectent les avertissements et les consignes dans ce manuel et sur l'appareil.

2

Méthodes d'utilisation sécuritaire

Avertissement

Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger votre sécurité et celle d'autrui ainsi que vos biens et ceux d'autrui. Veuillez lire et respecter toutes les consignes de ce manuel avant de vous servir de cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles. **Prenez garde à la vue de ce symbole.**

Votre responsabilité

Ne permettez l'utilisation de cet appareil qu'aux personnes qui ont lu, qui comprennent et qui respectent les avertissements et les consignes dans ce manuel et sur l'appareil.



AVERTISSEMENT : Les gaz d'échappement du moteur, certaines de ses composantes et d'autres éléments du véhicule contiennent ou émettent des produits chimiques qui, d'après les représentants de l'État de Californie, peuvent causer le cancer, engendrer des anomalies congénitales et nuire au système reproductif.

DANGER : Ce véhicule doit être utilisé conformément aux consignes de sécurité qui figurent dans ce manuel. Comme avec tout appareil motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l'opérateur peut entraîner de graves blessures. Par conséquent, le non-respect de ces consignes peut causer des blessures corporelles graves et même mortelles.

Utilisation en général

1. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions présentées sur l'appareil et dans ce manuel avant l'utilisation initiale. Conservez ce manuel en lieu sûr pour le consulter ultérieurement et pour commander des pièces.
2. Cet appareil est un véhicule utilitaire hors-route qui ne devrait pas être utilisé sur la voie publique. Il convient de vous informer et de vous conformer aux lois et aux règlements de votre région concernant l'utilisation de véhicules hors-route.
3. Ce véhicule se conduit différemment des véhicules de promenade. Les manœuvres abruptes et les virages serrés à haute vitesse peuvent faire perdre la maîtrise du véhicule ou le faire capoter. Il convient d'éviter les manœuvres abruptes et de ralentir avant d'effectuer un virage.
4. Les caractéristiques de conduite et de manœuvrabilité du véhicule changent selon le poids du chargement. Les charges lourdes affectent la direction, la capacité de freinage, la stabilité et la manœuvrabilité du véhicule en général.
5. Familiarisez-vous avec les instructions, les commandes et leurs modes d'emploi avant de démarrer le véhicule.
6. Ne permettez jamais à un adulte d'utiliser ce véhicule s'il ne connaît pas les instructions.
7. Ne permettez jamais à un enfant de moins de 16 ans d'utiliser ce véhicule. Les enfants de 16 ans et plus qui utilisent ce véhicule doivent d'abord lire et comprendre les instructions et les consignes de sécurité de ce manuel, ils doivent aussi recevoir un entraînement et être supervisés par un parent.
8. Faites attention à la circulation lorsque vous utilisez le véhicule près d'une route ou si vous devez la traverser. Ce véhicule n'est pas destiné à circuler sur la voie publique.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes en état d'ébriété ou sous l'effet de médicaments.
10. Ne prenez jamais plus d'un passager à la fois. Cet appareil a été conçu en vue de transporter le conducteur ainsi qu'un seul passager. Aucun passager ne doit prendre place dans la benne de chargement ou ailleurs sur le véhicule.
11. Gardez vos membres (tête, bras, mains, jambes, pieds) à l'intérieur du véhicule lorsqu'il est en mouvement.
12. Restez toujours assis et tenez le volant à deux mains lorsque vous conduisez ce véhicule.
13. Asseyez-vous au centre du siège et posez vos pieds sur la plateforme prévue à cet effet. Nettoyez la plateforme lorsqu'elle est sale et enlevez tout débris autour des pédales de contrôle (par exemple, autour de la pédale de frein).
14. Utilisez adéquatement ce véhicule utilitaire, il ne s'agit pas d'un véhicule de promenade ou d'un jouet. L'usage récréatif du véhicule peut causer des accidents ou de graves blessures corporelles et même mortelles.
15. Faites une vérification autour du véhicule avant de vous déplacer. Regardez derrière vous, vers le sol, avant de reculer et pendant que vous reculez. Reculez lentement. Assurez que les personnes présentent soient loin du périmètre de travail.

16. Évitez de conduire dans l'eau, car vous pourriez perdre le contrôle de l'appareil. La courroie d'entraînement, exposée à l'eau, pourrait glisser, réduisant ainsi la force de traction du véhicule et l'immobilisant complètement.
17. Utilisez toujours les phares du véhicule lorsque la luminosité est mauvaise.
18. Ne montez pas sur le véhicule et n'en descendez pas lorsqu'il est en mouvement ou en marche.
19. Évitez les démarrages, les arrêts et les virages brusques, et tournez toujours sur une surface plate.
20. Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance lorsque la clé est dans le commutateur d'allumage. Placez toujours la clé à la position «°Arrêt°», engagez le frein à main et retirez la clé du commutateur d'allumage.
21. Le mauvais usage ainsi qu'un mauvais entretien du véhicule pourraient nuire à la performance de ce dernier ou causer des blessures.
22. Arrêtez le moteur du véhicule avant de le nettoyer, de l'entretenir, de l'ajuster, de le réparer ou avant d'y installer des accessoires.
23. Lorsque vous frappez un objet, immobilisez l'appareil et éteignez le moteur. Inspectez le véhicule et, s'il y a lieu, réparez les dommages avant de le réutiliser.
24. Ne démarrez pas le véhicule dans un lieu fermé à moins qu'il ne soit bien aéré. Les émissions du moteur contiennent des vapeurs de monoxyde de carbone très nocives qui peuvent causer la mort.
25. Ne changez pas le réglage du régulateur du moteur et évitez de faire fonctionner le moteur trop rapidement. Le régulateur est ajusté à la manufacture pour assurer une vitesse d'utilisation sécuritaire.
26. Assurez-vous que l'interrupteur de verrouillage est bien ajusté afin que le moteur ne démarre pas si le levier de vitesse n'est pas à la position «°neutre°».
27. Ne touchez pas au moteur ou au silencieux pendant que l'appareil est en marche ou peu après qu'il ait fonctionné. Ils sont chauds et peuvent causer des brûlures.
28. Inspectez toujours votre véhicule avant de l'utiliser pour vous assurer qu'il est en bon état. Suivez en tout temps les procédures ainsi que l'horaire d'entretien décrits dans ce manuel.
29. Utilisez la structure de protection de l'opérateur (SPO) et attachez votre ceinture de sécurité pour une utilisation sécuritaire. Si, lors d'un capotage, vous n'avez pas la SPO ou si vous l'avez, mais que vous n'avez pas attaché votre ceinture de sécurité, vous pourriez vous blesser ou même mourir.
30. Attachez toujours votre ceinture de sécurité à moins que la SPO ait été enlevée.
31. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus de votre tête lorsque vous vous engagez sous des fils électriques, des haubans, des ponts ou des branches d'arbre basses, de même que lorsque vous entrez ou sortez d'un bâtiment, ou dans toute autre situation où vous ou la SPO risquez d'être frappé, ce qui pourrait vous blesser sérieusement.
32. S'il survient une situation qui n'est pas décrite dans ce manuel, faites preuve de jugement. Téléphonez à votre centre de service local ou téléphonez sans frais au 1-877-282-8684 pour connaître le dépositaire autorisé le plus près de chez vous.

Utilisation sur une pente

Sur une pente, les risques de renversements et de pertes de contrôle pouvant causer de graves blessures corporelles ou même la mort sont élevés. Si l'inclinaison d'une pente est supérieure à 15 degrés, n'utilisez pas cet appareil. Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez sur des pentes.

À FAIRE :

1. Circulez en ligne droite, de haut en bas de la pente, et non à travers la pente. Soyez très prudents lorsque vous changez de direction.
2. Conduisez lentement sur les pentes. Limitez toujours votre vitesse lorsque vous descendez une pente afin de profiter de l'action de freinage automatique.
3. Effectuez tous vos mouvements lentement et graduellement. Évitez de démarrez ou d'arrêter sur une pente.

2

Méthodes d'utilisation sécuritaire

Avertissement

Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger votre sécurité et celle d'autrui ainsi que vos biens et ceux d'autrui.

Veillez lire et respecter toutes les consignes de ce manuel avant de vous servir de cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles.

Prenez garde à la vue de ce symbole.

Votre responsabilité

Ne permettez l'utilisation de cet appareil qu'aux personnes qui ont lu, qui comprennent et qui respectent les avertissements et les consignes dans ce manuel et sur l'appareil.

2

Méthodes d'utilisation sécuritaire

Avertissement

Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger votre sécurité et celle d'autrui ainsi que vos biens et ceux d'autrui.

Veuillez lire et respecter toutes les consignes de ce manuel avant de vous servir de cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles.

Prenez garde à la vue de ce symbole.

Votre responsabilité

Ne permettez l'utilisation de cet appareil qu'aux personnes qui ont lu, qui comprennent et qui respectent les avertissements et les consignes dans ce manuel et sur l'appareil.

4. Évitez les pentes qui ont des surfaces glissantes, molles ou bossées, car elles sont particulièrement dangereuses.
5. Soyez extrêmement prudent lorsque vous transportez un chargement, cela peut modifier la stabilité du véhicule. Répartissez le chargement également ou attachez-le.

À NE PAS FAIRE :

1. Ne circulez pas près de précipices, de faussés ou de talus. Une roue dans le vide ou l'affaissement du sol pourrait faire capoter le véhicule.
2. Ne démarrez pas et n'arrêtez pas le véhicule soudainement en montant ou en descendant une pente. Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction sur une pente.
3. Ne tournez pas sur les côtés d'une pente, le véhicule pourrait capoter. Si vous n'avez pas le choix, faites-le prudemment et graduellement.
4. Ne transportez pas de chargement et ne remorquez rien sur des pentes abruptes.

Enfants

1. Le manque de vigilance de la part de l'opérateur lors de la présence d'enfants peut provoquer de sérieux accidents. Les enfants sont souvent attirés par le véhicule et ils ne comprennent pas les dangers qui s'y rattachent. N'assumez jamais que les enfants se trouvent au dernier endroit où vous les avez aperçus. Évitez de les renverser.
 - a. Gardez les enfants hors du périmètre immédiat du véhicule, et sous la haute surveillance d'un adulte responsable autre que l'opérateur.
 - b. Soyez attentif et éteignez le véhicule si un enfant pénètre le périmètre.
 - c. Avant de reculer et pendant que vous reculez, regardez derrière le véhicule, vers le sol, pour vous assurer qu'il n'y a pas d'enfant.
 - d. Ne transportez jamais de jeunes enfants, car ils pourraient tomber et se blesser gravement, ou ils pourraient interférer avec l'utilisation sécuritaire du véhicule.
 - e. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous approchez un tournant sans visibilité, une

entrée, un arbuste, un arbre ou tout autre objet qui pourraient obstruer votre vision et vous empêcher de voir un enfant qui cours vers la trajectoire du véhicule.

- f. Retirez la clé lorsque vous n'utilisez pas le véhicule afin de prévenir toute utilisation non autorisée.
2. Ne permettez jamais à un enfant de moins de 16 ans d'utiliser ce véhicule. Les enfants de 16 ans et plus qui utilisent ce véhicule doivent d'abord lire et comprendre les instructions et les consignes de sécurité de ce manuel, ils doivent aussi recevoir un entraînement et être supervisés par un parent.
 3. Ne laissez pas les enfants s'asseoir dans la benne de chargement, sur les genoux de l'opérateur ou d'un passager, ou n'importe où sauf sur le siège du passager. Ne transportez jamais de jeunes enfants, même sur le siège du passager, car ils pourraient tomber.

Fonctionnement et chargement de la benne de chargement

1. N'excédez pas la capacité de charge totale du véhicule qui est de 1 300 lb (589,67 kg). Ce poids comprend le conducteur, le passager, les accessoires et le chargement.
2. La charge totale dans la benne ne doit pas excéder 900 lb (408,23 kg).
3. Répartissez le poids également et attachez le chargement pour l'empêcher de bouger.
4. La hauteur du chargement ne doit pas dépasser la hauteur du panneau avant de la benne afin que le chargement ne bascule pas vers l'avant et ne blesse pas le passager ou le conducteur.
5. Les dimensions du chargement ne doivent pas être supérieures à celles de la benne.
6. Avancez lentement. Les lourds chargements modifient la direction, la capacité de freinage, la stabilité et la manœuvrabilité générale du véhicule. Limitez le poids des chargements de manière à pouvoir en garder la maîtrise.
7. Évitez les démarrages, les arrêts et les virages brusques qui pourraient faire déplacer le chargement.

Relèvement de la benne de chargement

1. Stationnez le véhicule sur une surface nivelée et engagez le frein à main avant de relever la benne de chargement.
2. Pour les appareils à relevage manuel, déchargez la benne de chargement avant de la relever.
3. Ne conduisez pas l'appareil lorsque la benne de chargement est relevée.
4. Évitez d'utiliser le véhicule en laissant le verrou de la benne de chargement désengagé. Il faut toujours bien verrouiller la benne après l'avoir abaissée manuellement.

Lorsque vous utilisez le relevage électrique optionnel :

- a. Demeurez sur le siège de l'opérateur.
- b. Éloignez vos membres de la benne de chargement et empêchez les personnes présentes de s'en approcher.
- c. Lorsque vous relevez la benne de chargement, toutes les roues du véhicule doivent être sur la terre ferme, loin des précipices. Le chargement dans la benne pourrait bouger et faire basculer le véhicule vers l'arrière.

Remorquage

1. Utilisez toujours l'attelage et le point d'attelage fournis avec le véhicule.
2. Ne remorquez pas une charge sur roues de plus de 1 300 lb (589,67 kg) (par exemple, une remorque plus la benne de chargement).
3. La force statique exercée sur le dispositif d'attelage fourni avec l'appareil ne doit pas excéder 150 lb (68,04 kg).
4. Lorsque vous tirez une remorque, roulez lentement et soyez très vigilant. Laissez suffisamment d'espace pour freiner et chargez la remorque adéquatement.
5. Ne tirez pas de chargements lourds sur des pentes dont l'inclinaison excède 5 degrés. Lorsque vous descendez la pente ou lorsque vous tournez, le poids en surplus tend à pousser la remorque et peut vous faire perdre le contrôle (c.-à.-d que puisque

la direction et la capacité de freinage sont réduites, l'équipement remorqué pourrait se mettre de travers et faire capoter le véhicule utilitaire.)

Châssis de sécurité (SPO)

1. Votre véhicule est équipé d'une structure de protection de l'opérateur (SPO) qui doit être maintenue en bonne condition d'utilisation. Soyez prudent lorsque vous devez passer des portes ou des espaces bas.
 - a. Ne modifiez jamais la SPO de quelque façon que ce soit.
 - b. Ne tentez jamais de redresser ou de ressouder une partie du châssis principal et ne conservez jamais de supports qui ont été endommagés, car cela pourrait affaiblir le châssis et vous mettre en danger.
 - c. N'attachez jamais d'accessoires qui ne sont pas homologués Cub Cadet au châssis principal et n'attachez le châssis de sécurité qu'avec les pièces d'assemblage spécifiées.
 - d. N'attachez jamais de cordes, de chaînes ou de câbles à la SPO dans le but de tirer quelque chose.
 - e. Même si la SPO vous offre la meilleure protection possible, ne prenez pas de risques inutilement.

Entretien

Manipulation sécuritaire de l'essence :

1. Afin d'éviter toute blessure ou tout bris de matériel, soyez extrêmement prudent lorsque vous manipulez de l'essence. Ce produit est hautement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Vous pouvez être gravement blessé si vous recevez des éclaboussures d'essence, sur vous ou sur vos vêtements, qui pourraient s'enflammer. Lavez alors votre peau et changez de vêtements immédiatement.
 - a. N'utilisez que des bidons à essence homologués.
 - b. Ne remplissez jamais de bidon à l'intérieur d'un véhicule, sur une remorque ou dans la boîte d'un camion équipée d'un revêtement intérieur de plastique. Déposez toujours le bidon par terre et loin du véhicule avant de le remplir.

2

Méthodes d'utilisation sécuritaire

Avertissement

Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger votre sécurité et celle d'autrui ainsi que vos biens et ceux d'autrui.

Veillez lire et respecter toutes les consignes de ce manuel avant de vous servir de cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles. **Prenez garde à la vue de ce symbole.**

Votre responsabilité

Ne permettez l'utilisation de cet appareil qu'aux personnes qui ont lu, qui comprennent et qui respectent les avertissements et les consignes dans ce manuel et sur l'appareil.

2

Méthodes d'utilisation sécuritaire

Avertissement

Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger votre sécurité et celle d'autrui ainsi que vos biens et ceux d'autrui.

Veillez lire et respecter toutes les consignes de ce manuel avant de vous servir de cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles.

Prenez garde à la vue de ce symbole.

Votre responsabilité

Ne permettez l'utilisation de cet appareil qu'aux personnes qui ont lu, qui comprennent et qui respectent les avertissements et les consignes dans ce manuel et sur l'appareil.

- c. Dans la mesure du possible, déchargez l'équipement motorisé de la remorque ou du camion et faites le plein par terre. Si cela n'est pas possible, faites le plein avec un bidon de plastique portable plutôt que directement de la pompe à essence.
- d. Tout au long du remplissage, assurez-vous que le gicleur est toujours en contact avec l'ouverture du bidon ou du réservoir. N'utilisez pas de gicleur muni d'un dispositif de blocage en position ouverte.
- e. Éteignez tout cigare, toute cigarette, pipe ou autre source de chaleur incandescente.
- f. Ne faites jamais le plein de votre véhicule dans un lieu clos.
- g. N'enlevez jamais le bouchon de remplissage et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche ou s'il est chaud. Laissez le moteur refroidir au moins deux minutes avant de faire le plein d'essence.
- h. Ne remplissez pas trop le réservoir. Laissez un espace de 1/2 po (1,27 cm) afin de permettre l'expansion de l'essence.
- i. Remplacez le bouchon de remplissage et serrez-le bien.
- j. Nettoyez les éclaboussures d'essence sur le véhicule s'il y a lieu. Déplacez le véhicule et attendez cinq minutes avant de démarrer le moteur.
- k. Pour réduire les risques d'incendie, enlevez les accumulations de débris sur le véhicule, nettoyez les éclaboussures d'huile ou d'essence et enlevez tout débris imbibé d'essence.
- l. Ne remisez jamais l'appareil ou un réservoir d'essence à l'intérieur d'un bâtiment où il y a possibilité de contact avec des flammes nues ou des étincelles, comme un pilote de chauffe-eau, une chaufferette ou une fournaise.

Présentation du véhicule utilitaire

NOTE : Les références aux côtés droit et gauche ont été établies selon la position de l'opérateur

3

Présentation du véhicule utilitaire

IMPORTANT

Veillez lire le manuel du propriétaire du moteur Kohler avant d'utiliser ce véhicule pour vous habituer aux commandes du moteur et à ses ajustements.

NOTE : Avant d'utiliser votre véhicule, suivez les instructions de démarrage dans le chapitre «^oUtilisation du véhicule^o», et vérifiez la pression des pneus pour vous assurer qu'elle correspond à la pression recommandée dans le chapitre «^oEntretien du véhicule^o».

Illustration 1

A	Commutateur d'allumage	H	Prise de courant 12 V
B	Pédale de frein	I	Pédale d'accélérateur
C	Levier de verrouillage du différentiel	J	Levier de réglage du siège
D	Levier du frein à main	K	Levier de direction
E	Bouton de l'étrangleur	L	Porte-gobelets
F	Panneau des témoins avertisseurs	M	Ceintures de sécurité
G	Interrupteur de 4 x 4	N	Réservoir à essence

Veillez lire ce manuel du propriétaire, les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation sur le véhicule avant de l'utiliser. Comparez les illustrations du manuel avec votre unité pour vous familiariser avec l'emplacement des diverses commandes et des ajustements. Les références aux côtés gauche et droit ont été établies selon la position de l'opérateur. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement.

IMPORTANT : Veillez lire le manuel du propriétaire du moteur Kohler avant d'utiliser ce véhicule pour vous habituer aux commandes du moteur et à ses ajustements.

3

Présentation du véhicule utilitaire

Avertissement

Ne laissez jamais sans surveillance un véhicule en marche. Engagez toujours le frein à main, arrêtez le moteur et retirez la clé afin de prévenir toute utilisation non autorisée.

Pédale d'accélérateur

La pédale d'accélérateur se trouve sur le côté droit du plancher, sous le tableau de bord. Enfoncez la pédale d'accélérateur pour faire avancer le véhicule dans la direction sélectionnée par le levier de direction. Plus vous enfoncez la pédale, plus la vitesse augmente jusqu'à l'atteinte de la vitesse maximale sélectionnée. Lorsque vous relâchez la pédale, la vitesse diminue, mais le véhicule ne s'immobilise pas. Vous devez engager les freins pour immobiliser le véhicule. Voir illustration 1.

Pédale de frein

La pédale de frein est située sur le côté gauche du plancher, sous le tableau de bord. Enlevez votre pied de la pédale d'accélérateur et exercez une pression constante sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule ralentisse et s'immobilise.

Levier de frein à main

Le levier de frein à main est situé à gauche du siège de l'opérateur. Il verrouille les freins en position engagée lorsque le véhicule est stationné. Voir illustration 1.

Pour engager le levier de frein à main, placez le levier de direction à la position «°neutre°» et tirez le levier de frein à main vers le haut. Le témoin du frein à main, sur le tableau de bord, sera allumé pour indiquer que le frein à main est bien engagé.

Pour désengager le frein à main, appuyez sur le bouton de relâchement du levier et abaissez le levier. Le verrou du frein à main sera relâché.

NOTE : Vous entendrez un avertisseur sonore si le frein à main est engagé sans que le véhicule ne soit au neutre.

Bouton de l'étrangleur

Le bouton de l'étrangleur est situé à gauche du siège de l'opérateur. Utilisez ce bouton lorsque vous voulez démarrer le moteur alors qu'il est froid. L'étrangleur enrichit le mélange d'essence pour aider le démarrage lors de températures froides. Voir illustration 1.

Levier de direction

Le levier de direction se trouve sur la console entre les deux sièges et possède quatre positions : MARCHE AVANT, LENT, NEUTRE et MARCHE ARRIÈRE. La pédale de frein doit être enfoncée et le véhicule doit être immobile pour faire passer le levier de direction d'une position à une autre.

NOTE : Pour positionner le levier à «°LENT°», poussez-le vers le siège du passager à partir de la position «°neutre°», puis vers l'avant.

IMPORTANT : Ne forcez jamais le levier de direction, car vous pourriez endommager sérieusement la transmission de votre véhicule.

Levier de verrouillage du différentiel

Le levier de verrouillage du différentiel est situé sur la console entre les deux sièges. Lorsqu'il est engagé, il verrouille le différentiel de façon à ce que les deux roues motrices tirent avec la même puissance lorsque les roues arrière commencent à glisser. Voir illustration 1.

Commutateur d'allumage



AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais sans surveillance un véhicule en marche. Engagez toujours le frein à main, arrêtez le moteur et retirez la clé afin de prévenir toute utilisation non autorisée.

Le commutateur d'allumage se situe à droite du volant, sur le côté gauche du tableau de bord. Pour démarrer le moteur, insérez la clé dans le commutateur et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position «°DÉMARRAGE°». Laissez la clé aller à la position «°MARCHE°» une fois que le moteur est démarré. Voir illustration 1.

Consultez la section «°Démarrage°» du chapitre «°Utilisation du véhicule°» de ce manuel pour connaître les instructions détaillées du démarrage.

Illustration 2

Panneau des témoins avertisseurs

Le panneau des témoins avertisseurs est situé au centre du tableau de bord. Voir illustration 2. Il y a quatre témoins avertisseurs : le témoin de charge de l'alternateur (batterie), le témoin du frein à main, le témoin de la pression d'huile à moteur et le témoin du niveau d'essence.

Le témoin de la pression d'huile à moteur s'active lorsque la pression d'huile est basse; le témoin de charge de l'alternateur indique que l'alternateur ne charge pas; le témoin du niveau d'essence s'allume lorsque le niveau d'essence dans le réservoir est bas; et le témoin du frein à main indique que le frein à main est engagé.

Horomètre

L'horomètre se trouve au centre du panneau des témoins avertisseurs. Il indique le temps de fonctionnement du moteur. Voir illustration 2.

Interrupteur de 4 x 4


L'interrupteur de 4 x 4 est situé à droite du tableau de bord. Appuyez sur le haut ou sur le bas de l'interrupteur pour activer ou désactiver la fonction 4 x 4. Voir illustration 1.

Prise de courant 12 V

La prise de courant 12 V se trouve au centre du tableau de bord. Elle est utilisée pour brancher des accessoires qui requièrent une source de courant ayant une charge maximale de 5 ampères et une tension de 12 volts. Voir illustration 1.

Porte-gobelets

Les porte-gobelets sont situés entre les sièges. Ils ont été conçus pour la consommation de boissons non-alcoolisées.

 **AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais ce véhicule si vous êtes en état d'ébriété ou sous l'effet de médicaments. Vous pourriez vous blesser sérieusement et même mourir.


Sièges

Le siège du passager est maintenu par un écrou papillon situé sur le coin intérieur du plateau du siège, sous la ceinture de sécurité. Voir l'agrandissement de l'illustration 1. Pour relever ce siège, enlevez l'écrou papillon, puis relevez le siège.

Il y a une boîte d'outils sous le siège de l'opérateur qui est facilement accessible en relevant le siège. Vous pouvez enlever la boîte, en retirant les deux vis qui la retiennent au châssis, pour accéder facilement aux ceintures, etc.

Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont situées de chaque côté des deux sièges. Lorsque votre véhicule possède une SPO (structure de protection de l'opérateur) et que vous utilisez vos ceintures, les risques de vous blesser lors d'un capotage sont réduits.

 **AVERTISSEMENT :** Attachez toujours votre ceinture de sécurité si votre véhicule utilitaire est équipé d'une SPO. Toutefois, s'il n'y a pas de SPO ou si elle a été enlevée, vous ne devez pas boucler votre ceinture.

Levier de réglage du siège

Le levier de réglage du siège est situé sous le siège de l'opérateur, à l'avant, et il permet d'avancer ou de reculer le siège. Voir illustration 3.

Faites glisser le levier vers la gauche et tirez ou poussez le siège jusqu'à la position désirée. Relâchez le levier pour verrouiller le siège à la position obtenue.


 **AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que le siège est en position verrouillée avant d'utiliser le véhicule, et n'essayez pas d'ajuster votre siège pendant que vous utilisez le véhicule.

Illustration 3

3

Présentation du véhicule utilitaire

Avertissement

N'utilisez jamais ce véhicule si vous êtes en état d'ébriété ou sous l'effet de médicaments. Vous pourriez vous blesser gravement et même mourir.

Attachez toujours votre ceinture de sécurité lorsque votre véhicule utilitaire est équipé d'une SPO. Toutefois, s'il n'y a pas de SPO ou si elle a été enlevée, vous ne devez pas boucler votre ceinture.

Assurez-vous que le siège est en position verrouillée avant d'utiliser le véhicule, et n'essayez pas d'ajuster votre siège pendant que vous utilisez le véhicule.

3

Présentation du véhicule utilitaire

IMPORTANT

N'excédez pas la capacité de charge totale du véhicule qui est de 1 300 lb (589,67 kg). Ce poids comprend le conducteur, le passager, les accessoires et le chargement. Le chargement de la benne ne doit pas peser plus de 900 lb (408,23 kg).

Interrupteur de relevage électrique de la benne de chargement (*optionnel*)

Si votre véhicule en est équipé, l'interrupteur de relevage électrique se situe à droite du tableau de bord. Il active la fonction de relevage qui permet de relever ou d'abaisser la benne de chargement.

Interrupteur de la prise de courant arrière (*optionnel*)

Si le véhicule en est équipé, l'interrupteur de la prise de courant arrière est situé à gauche du tableau de bord. Il permet d'alimenter ou non la prise de courant arrière.

Benne de chargement

La benne de chargement est soulevée par un amortisseur. Enlevez manuellement le contenu de la benne avant de la relever. Tirez sur le verrou situé derrière le siège de l'opérateur, et relevez la benne. Il est possible d'accéder au moteur lorsque la benne de chargement est relevée. Si le véhicule est équipé d'un système de relevage électrique, la benne peut être soulevée pour décharger son contenu. Voir illustration 4.

IMPORTANT : N'excédez pas la capacité de charge totale du véhicule qui est de 1 300 lb (589,67 kg). Ce poids comprend le conducteur, le passager, les accessoires et le chargement. Le chargement de la benne de chargement ne doit pas peser plus de 900 lb (408,23 kg).

Illustration 4



AVERTISSEMENT : Ceci est un véhicule hors-route qui ne doit pas circuler sur la voie publique. Informez-vous et conformez-vous aux lois et aux règlements concernant l'utilisation de véhicules hors-route dans votre région.

IMPORTANT : Avant de démarrer le moteur, veuillez bien lire ce manuel et le manuel du moteur Kohler afin de comprendre toutes les instructions.



AVERTISSEMENT : Ne démarrez pas le moteur dans un lieu clos. Sortez le véhicule à l'extérieur avant de faire démarrer le moteur.

IMPORTANT : Les pneus sont livrés avec une pression trop élevée. Réduisez la pression des quatre pneus à environ 14-18 psi.

Démarrer le moteur

1. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur et placez la clé de contact à «°ARRÊT°».
2. Placez le levier de direction au neutre.
3. Verrouillez le frein à main.

NOTE : Vous entendrez un avertisseur sonore si le frein à main est verrouillé sans que le véhicule soit à la position «°neutre°».

4. Tirez sur le bouton de l'étrangleur si le moteur est froid.
5. Tournez la clé de contact jusqu'à la position «°DÉMARRER°».
6. Laissez la clé retourner à la position «°MARCHE°» aussitôt que le moteur est démarré.
7. Si le moteur ne démarre pas, attendez quelques secondes avant de répéter la procédure de démarrage.
8. Après avoir démarré le moteur, poussez le bouton de l'étrangleur.
9. Désengagez le frein à main.

IMPORTANT : Ne faites pas rouler le démarreur pendant plus de 5 secondes sans intervalle, car la batterie pourrait se décharger rapidement.

NOTE : Si le moteur tourne irrégulièrement après le démarrage, alors que vous circulez au ralenti ou à basse vitesse, engagez l'étrangleur jusqu'à ce que le moteur soit réchauffé.

IMPORTANT : N'utiliser pas le véhicule s'il est chargé au maximum et que le moteur n'est pas réchauffé.

Éteindre le moteur

1. Pour arrêter le véhicule utilitaire, relâchez la pédale d'accélérateur et appuyez sur la

pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'immobilise.

2. Remplacez le levier de direction à la position «°neutre°».
3. Verrouillez le frein à main et tournez la clé de contact jusqu'à la position «°ARRÊT°».
4. Retirez la clé lorsque vous n'utilisez pas le véhicule.



AVERTISSEMENT : Le véhicule se déplacera si le frein à main n'est pas engagé et verrouillé.

Conduire le véhicule

1. Ajustez le siège à la position la plus confortable qui vous permet de manipuler aisément toutes les commandes et les pédales. Consultez la section «°Réglage du siège°» du chapitre «°Présentation du véhicule°».
2. Ajustez confortablement votre ceinture de sécurité et bouclez-la.



AVERTISSEMENT : N'utilisez PAS la ceinture de sécurité si la SPO a été enlevée du véhicule.

3. Assurez-vous que les roues avant sont tournées dans la direction désirée.
4. Tirez le levier de frein à main vers le haut pour désengager le frein à main.
5. Placez le levier de direction à la position désirée. Pour ne pas endommager la transmission, appuyez sur la pédale de frein jusqu'au fond et assurez-vous que le véhicule est bien immobile avant de positionner le levier en «°MARCHE AVANT°», à «°LENT°», ou en «°MARCHE ARRIÈRE°».

NOTE : Utilisez la marche avant lorsque vous circulez sur un terrain stable et de niveau. Utilisez la marche avant lente en montant ou en descendant une pente ou en circulant sur un terrain instable.



AVERTISSEMENT : Ne démarrez pas et n'arrêtez pas brusquement lorsque vous montez ou descendez une pente. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous changez de direction sur une pente. Utilisez les freins en descendant la pente afin de maintenir le contrôle de votre véhicule.

6. Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.
7. Relâchez l'accélérateur et exercez une pression constante et ferme sur la pédale de frein pour ralentir ou pour arrêter.

4

Utilisation du véhicule

Avertissement

Ceci est un véhicule hors-route qui ne doit pas circuler sur la voie publique. Informez-vous et conformez-vous aux lois et aux règlements concernant l'utilisation de véhicules hors-route dans votre région.

Ne démarrez pas le moteur dans un lieu clos. Sortez le véhicule à l'extérieur avant de faire démarrer le moteur.

Le véhicule se déplacera si le frein à main n'est pas engagé et verrouillé.

N'utilisez pas les ceintures de sécurité si la SPO a été enlevée du véhicule.

4

Utilisation du véhicule

Avertissement

Ne démarrez pas et n'arrêtez pas brusquement en montant ou en descendant une pente. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous devez changer de direction sur une pente. Utilisez les freins en descendant une pente afin de maintenir le contrôle du véhicule.

Pour éviter de vous blesser, d'endommager le transaxe ou encore la pelouse, circulez lentement lorsque vous utilisez un véhicule dont le verrou du différentiel est engagé, car l'exactitude de la direction est diminuée de façon remarquable.

Afin d'éviter que la benne de chargement ne s'abaisse involontairement et vous cause des blessures, assurez-vous que le véhicule est sur une surface solide et de niveau et que le frein à main est verrouillé avant de relever la benne.

Engager le 4x4

L'interrupteur de 4x4 est situé à droite du tableau de bord. Voir le chapitre «°Présentation du véhicule°».

1. Pour engager le 4 x 4, ralentissez ou arrêtez le véhicule et poussez le haut de l'interrupteur. Les quatre roues auront alors de la puissance.

IMPORTANT : Lorsque le véhicule est pris dans la boue ou, dans toute autre situation où les deux roues motrices ne suffisent pas à le faire bouger, votre première solution est d'engager la fonction de 4 x 4.


2. Si le véhicule ne bouge toujours pas, engagez le verrou du différentiel tel que décrit ci-dessous.

Engager le verrou du différentiel

Le levier de verrou du différentiel se trouve sur la console entre les deux sièges. Voir le chapitre «°Présentation du véhicule°».

1. Pour engager le verrou du différentiel, ralentissez ou arrêtez le véhicule, et tirez le levier vers l'arrière. Le différentiel sera alors verrouillé et le restera jusqu'à ce que vous le désengagez, fournissant ainsi constamment de la puissance aux deux roues arrière.

IMPORTANT : Engager le verrou du différentiel constitue votre dernière solution lorsque vous êtes pris dans la boue, lors de toute situation semblable, ou lorsque les roues des côté gauche et droit ne tournent pas à la même vitesse.


 **AVERTISSEMENT :** Pour éviter de vous blesser, d'endommager le transaxe ou encore la pelouse, circulez lentement lorsque vous utilisez un véhicule dont le verrou du différentiel est engagé, car l'exactitude de la direction est diminuée de façon remarquable.

Désengager le verrou du différentiel

1. Pour désengager le verrou du différentiel, poussez le levier vers l'avant.

La puissance doit être égale sur les deux trains de roues pour que le verrou du différentiel soit relâché. Il est préférable de ralentir et de rouler en ligne droite à une vitesse constante lorsque vous le désengagez.

Relever et abaisser la benne de chargement

 **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter que la benne de chargement ne s'abaisse involontairement et vous cause des blessures, assurez-vous que le véhicule est sur une surface solide et de niveau et que le frein à main est verrouillé avant de relever la benne.

Relevage manuel

1. Stationnez le véhicule de façon sécuritaire, sur une surface de niveau, et engagez le frein à main.

2. Videz la benne manuellement et déverrouillez-la en tirant le verrou vers le haut.

3. En retenant le verrou au bas, relevez la benne.

4. Abaissez-la et assurez-vous qu'elle est bien verrouillée avant d'utiliser le véhicule.

Système de relevage électrique (optionnel)

1. Stationnez le véhicule de façon sécuritaire et positionnez la clé à «°MARCHE°».

2. Relevez la benne de chargement en poussant et en retenant le haut de l'interrupteur de relevage de la benne. Relâchez l'interrupteur lorsque la benne est à la hauteur de déchargement désirée, ou à la hauteur maximale.

NOTE : *Un cliquetis indique que la benne a atteint sa pleine extension. Vous entendrez ce même son lorsque la benne aura atteint la position la plus basse ou si la capacité du système de relevage électrique est excédée.*

3. Pour abaisser la benne, poussez le bas de l'interrupteur de relevage électrique. Placez le commutateur d'allumage à la position «°ARRÊT°».

Décharger la benne

1. Reculez le véhicule à l'endroit où vous désirez décharger la benne et engagez le frein à main.

2. Détachez le hayon de la benne.

3. Si vous utilisez le système de relevage électrique, relevez la benne pour la décharger et abaissez-la lorsqu'elle est vide.



AVERTISSEMENT : Le centre de gravité change lorsqu'une benne chargée est relevée. Assurez-vous qu'aucune roue n'est dans le vide. Le poids de la benne peut se déplacer et faire basculer le véhicule vers l'arrière.



AVERTISSEMENT : Une benne chargée peut être très lourde. N'essayez pas de décharger une benne pleine à moins que le véhicule soit équipé d'un système de relevage électrique.

IMPORTANT : Si vous utilisez le système de relevage électrique pour décharger la benne et que l'embrayage de l'actionneur glisse, arrêtez immédiatement. Abaissez la benne complètement et retirez manuellement l'excès de charge avant de reprendre le déchargement électrique.

4. Rattachez le hayon à la benne. Ne conduisez pas le véhicule si la benne est relevée.

Charger la benne



AVERTISSEMENT : Le véhicule utilitaire peut devenir instable si la benne de chargement n'est pas bien chargée. Assurez-vous que le chargement est solidement attaché, qu'il ne bouge pas et que son poids est bien réparti.

1. Assurez-vous que la benne est verrouillée avant de la remplir.
2. Attachez bien le chargement dans la benne et ne dépassez pas sa capacité maximale.
3. La capacité maximale de la benne est 900^olb.
4. Lorsque vous mettez des objets dans le véhicule, assurez-vous qu'ils sont bien attachés et que le poids total du chargement est réparti uniformément dans la benne.
5. Le chargement ne doit pas dépasser le panneau avant de la benne. Le chargement pourrait alors basculer vers l'avant et blesser l'opérateur ou le passager, ou encore, faire perdre le contrôle du véhicule à l'opérateur.
6. Évitez de transporter des chargements dont les dimensions surpassent celles de la benne.
7. Évitez que le poids du chargement soit concentré à l'arrière ou sur les côtés de la benne. Répartissez-le uniformément.

8. Réduisez les chargements et la vitesse au sol lorsque vous circulez sur un terrain accidenté ou montagneux. NE chargez PAS trop le véhicule; limitez-vous à des chargements qui peuvent être contrôlés en toute sécurité.

Remorquage



AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures causées par la perte de contrôle ou par le capotage du véhicule, remorquez toujours les charges à une vitesse qui vous permet de bien contrôler le véhicule.

1. Ne remorquez pas une charge sur roues qui excède 1 300 lb (589,67^okg) (c.-à-d. une remorque plus la benne) ou une charge statique de plus de 150 lb (68,04 kg).
2. Roulez lentement lorsque vous tirez une lourde charge. Prévoyez une distance de freinage plus longue. Remorquez les charges à une vitesse qui vous permet de maintenir le contrôle de votre véhicule.
3. Ne remorquez rien sur des pentes dont l'inclinaison excède 5 degrés.
4. Soyez particulièrement prudent en remorquant lorsque vous effectuez un virage ou lorsque vous descendez une pente même si elle est graduelle. L'excès de poids tend à pousser le véhicule et peut vous faire perdre le contrôle (la capacité de freinage et l'exactitude de la direction sont diminuées, et l'équipement remorqué peut se mettre de travers.)

IMPORTANT : Lorsque vous devez traverser un terrain où les angles sont très prononcés, comme les passages à niveau surélevés, l'attelage doit fournir de grands efforts de flexion. Ce type de terrain requiert l'utilisation d'un attelage à boule ou d'un crochet d'attelage.

5. Utilisez toujours l'attelage et les points d'attaches approuvés et fournis avec le véhicule utilitaire. Ne modifiez pas le système d'attelage de quelque façon que ce soit.

4

Utilisation du véhicule

Avertissement

Le centre de gravité change lorsqu'une benne chargée est relevée. Assurez-vous qu'aucune roue n'est dans le vide. Le poids de la benne peut changer et faire basculer le véhicule vers l'arrière.

Une benne chargée peut être très lourde. N'essayez pas de décharger une benne pleine à moins que le véhicule ne soit équipé d'un système de relevage électrique.

Le véhicule utilitaire peut devenir instable si la benne de chargement n'est pas bien chargée. Assurez-vous que le chargement est solidement attaché, qu'il ne bouge pas et que son poids est bien réparti.

4

Utilisation du véhicule

Avertissement

Pour éviter les blessures causées par la perte de contrôle ou par le capotage du véhicule, remorquez toujours les charges à une vitesse qui vous permet de bien contrôler le véhicule.

Attachez toujours votre ceinture de sécurité lorsque votre véhicule utilitaire est équipé d'une SPO. Toutefois, s'il n'y a pas de SPO ou si elle a été enlevée, vous ne devez pas boucler votre ceinture

Transport du véhicule

IMPORTANT : Ne remorquez jamais ce véhicule, car vous pourriez endommager sa transmission. Transportez plutôt le véhicule sur une remorque ou dans un camion.

1. Une fois que le véhicule a été chargé sur une remorque ou dans un camion, positionnez le levier de direction en marche avant ou en marche arrière.
2. Engagez le frein à main pendant le transport.
3. Attachez le véhicule à la remorque ou au camion avec des sangles, des chaînes ou des câbles.

Structure de protection de l'opérateur (SPO)

Ce véhicule utilitaire est équipé d'une structure de protection de l'opérateur (SPO) et de ceintures de sécurité. Utilisées ensemble, elles réduisent les risques de blessures de l'opérateur advenant un accident. L'efficacité de la SPO est réduite si la ceinture de sécurité n'est pas proprement ajustée ET bouclée. Consultez le chapitre «°Entretien du véhicule°» pour savoir comment ajuster votre ceinture.



AVERTISSEMENT : Attachez toujours votre ceinture de sécurité lorsque votre véhicule utilitaire est équipé d'une SPO. Toutefois, s'il n'y a pas de SPO ou si elle a été enlevée, vous ne devez pas boucler votre ceinture

Suivez la procédure ci-dessous si vous utilisez un véhicule utilitaire équipé de la SPO :

1. Soyez attentif aux hauteurs libres lorsque vous circulez. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace lorsque vous passez une porte, une barrière ou d'autre objet élevé tels que des câbles et des branches d'arbres. Les objets élevés pourraient frapper la SPO et faire verser le véhicule utilitaire.
2. Ne modifiez pas la SPO pour y ajouter des accessoires en perçant des trous ou en soudant.
3. N'utilisez pas la SPO pour tirer des objets avec le véhicule utilitaire, n'utilisez que l'attelage du véhicule.
4. Si un accident survient, faites inspecter la SPO attentivement, et si besoin est, faites-la remplacer par votre dépositaire Cub Cadet. N'essayez pas de réparer la SPO.

Batterie déchargée Batterie chargée

Illustration 5


Moteur

Veillez lire le manuel du propriétaire du moteur pour tout renseignement concernant l'entretien du moteur.

Remplir le réservoir à essence

1. Arrêtez le véhicule sur une surface de niveau et engagez le frein à main.
2. Placez la clé de contact à la position «°ARRÊT°» et retirez-la du commutateur.
3. Laissez le moteur refroidir plusieurs minutes avant d'ajouter de l'essence.
4. Nettoyez la surface autour du bouchon de remplissage avant de l'enlever.
5. Remplissez le réservoir avec de l'essence ordinaire fraîche sans plomb possédant un indice d'octane d'au moins 87 jusqu'au bas du goulot seulement.
6. Après le remplissage, assurez-vous que le bouchon de remplissage est bien refermé.

Batterie

 **AVERTISSEMENT : La batterie produit des vapeurs de gaz inflammables et explosives. Ne fumez pas près de la batterie et portez des lunettes de protection et des gants lorsque vous la manipulez. Évitez tout contact entre les bornes de la batterie par l'entremise d'un morceau de métal.**

La batterie est scellée et ne requiert pas d'entretien. Vous ne pouvez pas vérifier le niveau d'acide ni y ajouter de fluide.

Les bornes de la batterie et les accessoires qui y sont rattachés comportent du plomb, des composés du plomb et des substances chimiques qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer et nuire au système reproductif. Lavez vos mains après avoir manipulé la batterie.


IMPORTANT : Si vous retirez la batterie, pour quelque raison que ce soit, débranchez d'abord le câble négatif (noir) de sa borne, puis le câble positif (rouge). Lorsque vous réinstallez la batterie, branchez d'abord le câble positif (rouge) à sa borne, puis le négatif (noir).

Assurez-vous que les câbles sont branchés aux bonnes bornes. Si vous les inversez, la polarité pourrait être modifiée et l'alternateur endommagé.

Nettoyage de la batterie et des bornes

1. Retirez la batterie du véhicule. Débranchez toujours le câble négatif en premier.
2. Nettoyez la batterie avec un mélange de quatre cuillères à table de bicarbonate de soude pour 3,8 l (1 gallon) d'eau.
3. Rincez la batterie avec de l'eau pure et séchez-la.
4. Nettoyez les bornes et le bout des câbles de la batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'ils brillent.
5. Appliquez de la gelée de pétrole ou de la silicone en aérosol sur les bornes de la batterie pour prévenir la corrosion.
6. Installez la batterie. Rebranchez toujours le câble négatif en dernier.

Survolver la batterie

 **AVERTISSEMENT :** N'essayez pas de survolver une batterie gelée; elle doit d'abord atteindre une température de 16 degrés Celsius. Ne fumez pas près de la batterie et portez des lunettes de protection ainsi que des gants lorsque vous la manipulez.

1. Branchez le câble de survoltage positif (+) à la borne positive (+) de la batterie chargée (point A). Voir illustration 5.
2. Branchez l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée (point B).
3. Branchez le câble de survoltage négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie chargée (point C).
4. Branchez l'autre extrémité (point D) du câble négatif (-) à une pièce de métal (éloignée de la batterie) du châssis du véhicule dont la batterie est déchargée

5

Entretien du véhicule

Avertissement

La batterie produit des vapeurs de gaz inflammables et explosives. Ne fumez pas près de la batterie, et portez des lunettes de protection et des gants lorsque vous la manipulez. Évitez tout contact entre les bornes de la batterie par l'entremise d'un morceau de métal. Cette batterie est scellée et ne requiert pas d'entretien. Vous ne pouvez pas vérifier le niveau d'acide et vous ne pouvez pas y ajouter de fluide.

N'essayez pas de survolver la batterie si elle est gelée; elle doit d'abord atteindre une température de 16 degrés Celsius. Ne fumez pas près de la batterie et portez des lunettes de protection ainsi que des gants lorsque vous la manipulez.

5

Entretien du véhicule

Avertissement

Chargez la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute flamme nue ou de veilleuse telle que sur un chauffe-eau, un poêle à gaz, une fournaise, une sècheuse ou tout autre appareil à gaz.


Il est possible que le pneu et la jante se sépare explosivement s'ils ne sont pas bien entretenus. Ne restez pas devant ou sur un pneu assemblé lorsque vous le gonfler.

L'utilisation d'un dispositif de relevage ou d'une béquille-support instables peut causer des blessures. Employez un dispositif de levage et une béquille-support sécuritaires lorsque vous travaillez sur un véhicule élevé.

5. Démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée et laissez-le tourner plusieurs minutes.

6. Débranchez soigneusement les câbles de survoltage dans l'ordre inverse : le câble négatif d'abord, puis le positif.

Charger la batterie

 **AVERTISSEMENT :** Chargez la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute flamme nue ou de veilleuse telle que sur un chauffe-eau, un poêle à gaz, une fournaise, une sècheuse ou tout autre appareil à gaz.

Si le véhicule n'a pas été utilisé depuis longtemps, chargez la batterie à l'aide d'un chargeur automobile de 12 volts pendant au moins une heure à 6 ampères.

Remplacer les phares

1. Soulevez le capot pour accéder aux phares assemblés.
2. Faites pivoter la douille de lampe d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin d'aligner ses pattes avec les encoches du réflecteur. Retirez-la ensuite du réflecteur. Voir illustration 6.
3. Débranchez le câble électrique de la douille de lampe.
4. Branchez la nouvelle douille de lampe après le câble électrique.
5. Alignez les pattes de la nouvelle douille sur les encoches du réflecteur et insérez-la dans le réflecteur. Faites pivoter la douille dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller en place.
6. Abaissez et fermez le capot.

Illustration 6

Fusibles

1. Détachez et relevez le capot vers l'avant pour accéder au dessous du tableau de bord.


2. Retirez le couvercle de protection des fusibles. Voir illustration 7.

3. Retirez le fusible défectueux et remplacez-le par un fusible ayant l'ampérage approprié.

4. Abaissez et fermez le capot.


Illustration 7

Pression des pneus

 **AVERTISSEMENT :** Il est possible que le pneu et la jante se séparent brusquement s'ils ne sont pas bien entretenus. Ne restez pas devant ou sur un pneu assemblé lorsque vous le gonfler.

La pression recommandée pour tous les pneus se situe entre 14 et 18 psi. Une pression plus élevée peut réduire la durée de vie du pneu. Vérifiez la pression des pneus avant d'utiliser le véhicule.

Remplacer une roue

 **AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'un dispositif de relevage ou d'une béquille-support instables peut causer des blessures. Employez un dispositif de levage et une béquille-support sécuritaires lorsque vous travaillez sur un véhicule élevé.

1. Immobilisez le véhicule sur une surface de niveau et engagez le frein à main.
2. Placez la clé à la position «ARRÊT» et retirez-la du commutateur d'allumage.
3. Dévissez, mais n'enlevez pas, les cinq écrous de roues du moyeu d'essieu. Voir illustration 8.
4. Relevez le devant ou l'arrière du véhicule à l'aide d'un dispositif de relevage sécuritaire, et placez une béquille-support sous le châssis du véhicule.

Illustration 8



AVERTISSEMENT : Lorsque vous relevez l'arrière du véhicule, pour quelque raison que ce soit, les roues arrière doivent être désengagées. Même si l'interrupteur de 4 x 4 est à la position «°ARRÊT°», il est possible que les roues avant se mettent à rouler si les roues arrière tournent assez rapidement.

5. Enlevez les cinq écrous et la roue. Placez une nouvelle roue sur le moyeu d'essieu et vissez les écrous.
6. Vissez les écrous diagonalement jusqu'à ce qu'ils soient serrés.
7. Enlevez la béquille-support et abaissez le véhicule.
8. Terminez de serrer les écrous à un couple de 65-75 lb-pi à l'aide d'une clé dynamométrique.

Entretien de la structure de protection de l'opérateur

Périodiquement (au moins deux fois par année), faites une inspection visuelle de la SPO pour repérer des dommages et des supports mal fixés. Si vous remarquez des dommages, contactez votre dépositaire Cub Cadet.

Si un accident est survenu et que la SPO a pu être endommagée, faites-la inspecter par votre dépositaire Cub Cadet.



AVERTISSEMENT : Pour vous assurer que la structure sécuritaire intégrale de la SPO fournit une protection à l'opérateur, n'essayez pas de redresser ou de souder la structure de protection. Une SPO endommagée doit être remplacée.

Si la SPO a été enlevée, pour quelque raison que ce soit, assurez-vous que la quincaillerie utilisée pour la réinstaller est adéquate, et que les attaches ont été serrées au couple recommandé. Si vous n'installez pas de nouveaux boulons lors du remplacement

ou de la réinstallation de la SPO, enduisez les filets des boulons qui avaient été enlevés de Loctite ® 242. Serrez les boulons à un couple de 32-36°lb-pi.

Changer l'huile de la boîte de transfert



AVERTISSEMENT : Votre huile à transmission a été spécialement conçue pour assurer le fonctionnement sécuritaire et adéquat de votre véhicule. Lorsque vous vidangez l'huile à transmission, remplacez-la par de l'huile anti-mousse Shell Dentax 80W-90. Si vous n'utilisez pas cette huile, le système d'entraînement peut devenir défaillant ce qui pourrait endommager le véhicule ou causer des blessures. N'utilisez PAS une autre huile.

1. Stationnez le véhicule sur une surface de niveau, placez le levier de direction au neutre et engagez le frein à main.
2. Laissez la transmission refroidir avant de l'entretenir ou de la réparer.
3. Relevez et verrouillez la benne de chargement si vous devez le faire manuellement.
4. Accédez au bouchon de vidange par la fente sous le véhicule et retirez-le. Voir illustration 9.

Bouchon d'huile

Bouchon de vérification

Bouchon de vidange

Illustration 9

5. Vérifiez le joint torique du bouchon de vidange et remplacez-le s'il est usé ou absent.
6. Installez et serrez le bouchon de vidange.

IMPORTANT : La saleté et les débris dans l'huile peuvent endommager la boîte de transfert. Nettoyez la surface autour de l'ouverture avant d'enlever le bouchon de l'huile.

5

Entretien du véhicule

Avertissement

Lorsque vous relevez l'arrière du véhicule, pour quelque raison que ce soit, les roues arrière doivent être désengagées. Même si l'interrupteur de 4 x 4 est à la position «°ARRÊT°», il est possible que les roues avant se mettent à rouler si les roues arrière tournent assez rapidement.

Pour vous assurer que la structure sécuritaire intégrale de la SPO fournit une protection à l'opérateur, n'essayez pas de redresser ou de souder la structure de protection. Une SPO endommagée doit être remplacée.

5

Entretien du véhicule

Avertissement

Votre huile à transmission a été spécialement conçue pour assurer un fonctionnement sécuritaire et adéquat de votre véhicule. Lorsque vous vidangez l'huile à transmission, remplacez-la par de l'huile anti-mousse Shell Dentax 80W-90. Si vous n'utilisez pas cette huile, le système d'entraînement peut devenir défaillant ce qui pourrait endommager le véhicule ou causer des blessures. N'utilisez PAS une autre huile.


Éteignez le moteur et attendez que toutes les parties mobiles s'immobilisent avant d'entretenir votre véhicule, car vos doigts et vos vêtements amples risqueraient de s'y prendre.

7. Enlevez le bouchon de l'huile et ajoutez environ 64 oz d'huile anti-mousse Shell Dentax 80W-90.

NOTE : Si nécessaire, vous pouvez enlever le bouchon de vérification du niveau pour vous aider à déterminer la quantité d'huile nécessaire pour remplir la transmission. Voir illustration 9. Lorsque l'huile commence à sortir de l'ouverture du bouchon de vérification, la transmission est pleine. Remplacez le bouchon de vérification du niveau lorsque vous avez terminé.

8. Remplacez le bouchon de l'huile, abaissez la benne de chargement et verrouillez-la.

Inspecter la courroie de direction

 **AVERTISSEMENT** : Éteignez le moteur et attendez que toutes les parties mobiles s'immobilisent avant d'entretenir votre véhicule, car vos doigts et vos vêtements amples risqueraient de s'y prendre.

1. Stationnez le véhicule sur une surface de niveau, placez le levier de direction à la position «°neutre°» et engagez le frein à main.
2. Tournez la clé de contact jusqu'à la position «°ARRÊT°» puis retirez-la du commutateur d'allumage.
3. Relevez le siège de l'opérateur et enlevez la boîte à outils.
4. Tournez et inspectez la courroie pour y repérer des signes d'usure ou d'endommagement.
5. Si nécessaire, faites remplacer la courroie chez votre dépositaire Cub Cadet.

Amortisseur

Inspecter les amortisseurs avant et arrière

1. Inspectez les amortisseurs avant et arrière toutes les 100 heures d'utilisation ou une fois par année afin d'y repérer des fuites d'huile. Voir illustration 10. Si vous y repérez des fuites d'huile excessives, faites réparer ou remplacer vos amortisseurs chez votre dépositaire Cub Cadet.

Inspecter les soufflets homocinétiques

1. Inspectez les soufflets homocinétiques (2 à chaque extrémité des axes de joints homocinétiques, 8 au total) toutes les 50 heures d'utilisation pour y déceler des déchirures. Voir illustration 10. S'il y a des déchirures ou des marques d'usure excessive, faites-les remplacer chez votre dépositaire Cub Cadet.

Inspecter les joints à rotule

1. Toutes les 100 heures d'utilisation, ou une fois par année, inspectez les joints à rotule à bras triangulaire de chaque côté avant du véhicule, en haut et en bas, et les deux bouts de la biellette de direction pour y déceler des traces d'usure. Voir illustration 11. Si vous y repérez des traces d'usure excessive, faites remplacer les joints à rotule ou les bouts de la biellette de direction chez votre dépositaire Cub Cadet.

Joints à rotule

Illustration 11

Soufflets

Illustration 10

Lubrification du joint d'articulation arrière

1. Lubrifiez les deux graisseurs sur chaque pivot en effectuant deux à trois courses de pistolet graisseur toutes les 50 heures de fonctionnement, ou après chaque utilisation si le véhicule circule continuellement dans une eau assez profonde pour les immerger. Voir illustration 12.

Lubrifiez

Illustration 12

Changer les plaquettes de frein



AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un dispositif de relevage ou d'une béquille-support instables peut causer des blessures. Employez un dispositif de relevage et une béquille-support sécuritaires lorsque vous travaillez sur un véhicule élevé.

Pour avoir accès aux plaquettes de frein, enlevez les roues en suivant la procédure décrite à la section «^oRemplacer une roue^o». S'il reste moins de 0,03 po (0,08^ocm) de matériel sur la plaquette, remplacez-la.

NOTE : Les plaquettes de frein doivent être changées en même temps, par exemple, lorsque vous changez la plaquette arrière droite, vous devez aussi changer la plaquette arrière gauche.

Pour changer les plaquettes de frein, suivez la procédure ci-dessous et référez-vous à l'illustration 13.

1. Retirez les goupilles au bout des vis de fixation.
2. Retirez les vis de fixation qui retiennent l'étrier de frein et la plaquette au support de montage.

3. Retirez les plaquettes de freins et remplacez-les par des nouvelles.

4. Faites de la pression sur le piston de frein et remplacez l'étrier et les nouvelles plaquettes en vous assurant que le disque de frein est bien entre les deux plaquettes.

IMPORTANT : Lorsque vous pressez le piston, assurez-vous de ne pas endommager son enveloppe de caoutchouc.

5. Fixez l'étrier et les plaquettes au support de montage à l'aide des vis de fixation et des pinces enlevées plus tôt. Serrez les vis de fixation à un couple de 32-36 lb-pi.

6. Remplacez les roues tel que recommandé dans la section «^oRemplacer une roue^o».

Illustration 13

Nettoyage

La carrosserie en plastique ABS de qualité automobile est résistante aux impacts et aux égratignures. Il est possible d'utiliser du savon standard pour automobiles et de la cire non abrasive pour automobile pour nettoyer la carrosserie. Évitez les pâtes à polir et les nettoyants abrasifs, car ils endommagent la carrosserie. Séchez bien pour prévenir les taches d'eau.



AVERTISSEMENT : Nous déconseillons le recours au nettoyage à haute pression, car il pourrait causer des dommages si les jets entre en contact avec les ouvertures d'admissions ou toute autre composante électrique (par exemple, les composantes du panneau des témoins avertisseurs ou sous le tableau de bord).

5

Entretien du véhicule

Avertissement

L'utilisation d'un dispositif de relevage ou d'une béquille-support instables peut causer des blessures. Employez un dispositif de relevage et une béquille-support sécuritaires lorsque vous travaillez sur un véhicule élevé.

Nous déconseillons le recours au nettoyage à haute pression car il pourrait causer des dommages si les jets entre en contact avec les ouvertures d'admissions ou toute autre composante électrique (par exemple, les composantes du panneau des témoins avertisseurs ou sous le tableau de bord).

6

Tableau d'entretien

	Avant chaque utilisation	Après les 10 premières heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures ou 1 fois par année	Toutes les 500 heures ou 2 fois par année
Vérifiez l'huile de la boîte de transfert				X	
Changez l'huile de la boîte de transfert			X*		
Serrez les écrous de roues		X			
Inspectez la courroie d'entraînement		X	X		
Lubrifiez les joints à rotule arrière			X†		
Inspectez la SPO				X	
Inspectez les amortisseurs avant et arrière				X	
Inspectez les joints d'articulation				X	
Inspectez les soufflets homocinétiques			X		

* *Changez-la après les 50 premières heures, puis après 500 heures.*

† *Lubrifiez-les après chaque utilisation si le véhicule circule dans une eau assez profonde pour couvrir le pivot.*

Pour obtenir des renseignements concernant l'entretien du moteur, consultez le manuel du propriétaire du moteur, compris avec le véhicule.

7

Accessoires

DESCRIPTION
Klaxon (requiert un harnais d'accessoire)
Pare-brise en acrylique
Pare-brise en verre
Fenêtre arrière en verre
Ensemble d'essuie-glaces manuels
Ensemble d'essuie-glaces électriques
Ensemble de lumières et de fusibles de base
Ensemble de revêtement de la cabine intérieure
Toit mou avec fenêtre arrière
Toit rigide
Ensemble de portes latérales molles
Ensemble de portes latérales rigides
Rétroviseur
Barre de feux d'urgences (requiert un harnais d'accessoire)
Treuil (requiert un harnais d'accessoire)
Pare-broussaille
Harnais d'accessoire électrique
Récepteur avant
Toile de protection UV

NOTE : La disponibilité des accessoires peut être modifiée. Veuillez contacter votre dépositaire Cub Cadet pour obtenir des renseignements récents concernant les accessoires de ce véhicule utilitaire.

Pour obtenir tout renseignement concernant les pièces et les accessoires, contactez votre dépositaire Cub Cadet. Pour connaître l'emplacement du dépositaire le plus près de chez vous, téléphonez au 877-282-8684 ou visitez le site Internet www.cubcadet.com.



Spécifications

Pour obtenir tout renseignement concernant les pièces et les accessoires, contactez votre dépositaire Cub Cadet. Pour connaître l'emplacement du dépositaire le plus près de chez vous, téléphonez au 877-282-8684 ou visitez le site Internet www.cubcadet.com.

Moteur/Composantes électriques	
Marque	20HP** Kohler Command® Bicylindre en V à soupapes en tête
Type/cylindres	Essence à quatre temps, 2 cylindres
Déplacement	38,0 cu. po. (624 cm ³)
Puissance maximale	32,6 lb-pi @ 2600 r/min
Allumage	Contrôlé par transistor
Lubrification	Pressurisée avec filtre
Vitesse (sans charge)	1 300 r/min (lent); 3 600r/min (rapide)
Système de refroidissement	À air
Filtre à air	Remplaçable, cartouche à élément double
Batterie	500 ampères de démarrage à froid
Alternateur	12 volts, 15 ampères régulés.
Phares	Deux, 37,5 watt à incandescence
Câblage	Automobile, système contrôlé par fusibles
Suspension	Avant et arrière, à bras triangulaires indépendants enroulés aux amortisseurs

Transmission	
Type	À variation continue
Verrou du différentiel	Arrière : standard; Opéré à la main; Avant : Interrupteur basculant sur le tableau de bord
Chaîne d'entraînement	Aucune
Vitesse au sol	0-25 mi/h
Transaxe	Entièrement fermé, bain d'huile
Sélection de direction	Marche avant (rapide – lent), neutre, marche arrière
Rapport de réduction général	Lent 29,8 : 1 / rapide 16,7 : 1
Boîtier d'essieu arrière	Acier soudé

Accessoires	
Attelage arrière	Récepteur arrière standard de 2 po
Porte-gobelets double	Standard
Rangement additionnel	Coffre à gants
Porte de courant électrique	12 volts, intégrée au tableau de bord
Pare-choc avant	Standard
Pare-broussaille avant	Standard (requiert le pare-choc avant)
Système électrique de relevage de la benne de chargement	Optionnel
Tapis de sol en caoutchouc †	Optionnel
Klaxon	Optionnel

**Tel qu'établi par le fabricant du moteur

†Standard sur les véhicules camos.



Spécifications

Pour obtenir tout renseignement concernant les pièces et les accessoires, contactez votre dépositaire Cub Cadet. Pour connaître l'emplacement du dépositaire le plus près de chez vous, téléphonez au 877-282-8684 ou visitez le site Internet www.cubcadet.com.

Dimensions	
Longueur/largeur	119 po (306,26 cm) sur 63,5 po (161,29 cm)
Centres de chape	Avant : 52 po (132,08 cm) / arrière : 50 po (127 cm)
Hauteur (hors tout)	73 po (185,42 cm)
Empattement	78 po (198,12 cm)
Poids (comprenant le carburant et les fluides)	1 600 lb (725,75 kg)
Garde au sol (sous le transaxle)	10,5 po (26,67 cm) jusqu'au différentiel
Garde au sol (sous le plancher)	Avant : 9 po (22,86 cm) Arrière : 9,5 po (25,13 cm)
Diamètre de braquage	22 pi
Benne	Longueur : 51 5/8 po Largeur : 42 po (106,68 cm) Hauteur : 11,5 po (29,21 cm)

Opération	
Type de frein	Disques hydrauliques de 8 po (20,32 cm)
Frein à main	Disque mécanique opéré à la main
Direction	À crémaillère

Système de carburant	
Capacité	26,50 litres (7 gallons)
Témoins du niveau de carburant	Témoin avertisseur intégré au tableau de bord

Capacité	
Volume de la benne de chargement	14,4 pi ³
Capacité de la benne de chargement	900 lb (408,23 kg)
Nombre de siège/type	2/professionnels à haut dossier
Capacité de remorquage	1 300 lb (589,67 kg)
Capacité de charge utile*	1 300 lb (589,67 kg)

Pression au sol (Maximum)	
Avec un opérateur de 200 lb (90,72 kg) seulement	Aucune (pneus de traînée)
Véhicule chargé au maximum	Aucune (pneus de traînée)

Benne de chargement	
Matériel	Acier, calibre 14
Équipement	Isolé en caoutchouc

Pneus	
De traînée avant	25 po x 10-12 po (63,5 cm x 25-30 cm)
De traînée arrière	25 po x 11-12 po (63,5 cm x 28-30 cm)

NOTE : Les spécifications peuvent changées sans avertissements préalables.

*Comprend un opérateur de 200 lb (90,72 kg), un passager de 200 lb (90,72 kg) et la capacité maximale de la benne.

9

Dépannage

Pour effectuer des réparations majeures, autre que de petits ajustements ou corrections, contactez le service de votre dépositaire Cub Cadet ou téléphonez au 1-877-282-8684

Si vous désirez commander un manuel de service, contactez le département des publications au 800-800-7310

Problème	Causes possibles
Le moteur de démarre pas	<p>La tension de la batterie est faible.</p> <p>Les connexions de la batterie sont desserrées ou corrodées.</p> <p>Le fusible a sauté.</p> <p>Le fil de la bougie d'allumage est débranché ou mal branché.</p> <p>La bougie d'allumage ou la bobine sont défectueuses.</p> <p>Il n'y a pas d'essence, ou l'essence ne convient pas.</p> <p>Le filtre à essence est bouché.</p> <p>Le solénoïde de démarrage est défectueux.</p> <p>Il y a un circuit ouvert dans le câblage.</p>
Le moteur démarre difficilement	<p>Le moteur est froid.</p> <p>Le filtre à essence est bouché.</p> <p>Le carburateur est encrassé ou mal ajusté.</p> <p>La viscosité de l'huile à moteur est trop dense.</p> <p>La bougie d'allumage est encrassée.</p> <p>La bougie d'allumage ou son fil sont défectueux.</p> <p>Les connexions électriques sont desserrées ou corrodées.</p> <p>L'essence est éventée ou ne convient pas.</p> <p>L'étrangleur n'est pas utilisé ou est mal ajusté.</p>
Le moteur cale lorsque le véhicule est chargé	<p>La bougie d'allumage est défectueuse.</p> <p>L'essence est éventée ou ne convient pas.</p> <p>Le filtre à essence est bouché.</p> <p>Le fil ou la bobine de la bougie sont défectueux.</p>
Le moteur cale à cause de vapeurs	<p>L'essence ou le méthanol sont de mauvaise qualité.</p> <p>La température à l'extérieur est très élevée.</p> <p>La bouche d'air du réservoir à essence est obstruée.</p> <p>Le filtre à essence est encrassé.</p>
Le moteur tourne irrégulièrement	<p>Les connexions électriques sont desserrées.</p> <p>Le câble de l'étrangleur ou d'accélération colle.</p> <p>La conduite d'essence ou le filtre à essence sont bouchés.</p> <p>L'essence est éventée ou contient des saletés.</p> <p>Le carburant ne convient pas.</p> <p>L'élément du filtre à air est bouché.</p> <p>Le carburateur n'est pas bien ajusté.</p> <p>La bougie d'allumage est encrassée.</p>
Le moteur surchauffe	<p>L'élément du filtre à air est manquant ou obstrué.</p> <p>Le tuyau d'admission d'air du carburateur est bouché.</p> <p>Le niveau d'huile à moteur est bas.</p> <p>Le moteur a fonctionné trop longtemps à un régime lent.</p>

Problème	Causes possibles
Le moteur cogne	La vitesse du moteur est basse. L'essence est éventée ou son indice d'octane est bas. Le moteur est surchargé.
Le moteur perd de la puissance	Le moteur surchauffe. Il y a trop d'huile dans le moteur. La bougie d'allumage est défectueuse. L'apport d'essence est réduit. Le filtre à essence est obstrué. La puissance utile de la pompe à essence est mal réglée. L'essence utilisée ne convient pas. L'élément du filtre à air est obstrué.
Le démarreur ne fonctionne pas	Les connexions sont desserrées ou corrodées. Le débit de la batterie est faible. La batterie est usée ou sulfatée. Le démarreur est défectueux.
Le démarreur démarre lentement	Le débit de la batterie est faible. La batterie est usée ou sulfatée. L'huile à moteur est trop dense. Les connexions sont desserrées ou corrodées.
Le système électrique en entier ne fonctionne pas	Il y a des fusibles sautés. Des connexions sont desserrées ou corrodées. La batterie est usée ou sulfatée.
La batterie est morte	Le solénoïde du démarreur est court-circuité. Le commutateur d'allumage n'a pas été placé à la position «°ARRÊT°». La batterie est usée ou sulfatée.
Le témoin de la batterie s'allume lorsque le moteur est en marche	La vitesse du moteur est basse. Le régulateur de tension est défectueux. La batterie est défectueuse. L'alternateur est défectueux. Il y a un câble mis à la terre dans le circuit.
Les témoins avertisseurs ne s'allument pas lorsque la clé de contact est à la position «°DÉMARRAGE°»	L'ampoule est défectueuse. Le câblage est défectueux. Le capteur est défectueux.
La batterie ne prend pas la charge	La batterie est morte. Les connexions sont desserrées ou corrodées. La batterie est usée ou sulfatée. Le niveau de fluide est bas.
Les changements de directions sont difficiles à effectuer.	Les vitesses ne sont pas alignées. Faites basculer le levier de l'accélérateur et laissez-le se positionner à «°lent°». Si vous avez encore de la difficulté à changer de direction, contactez votre dépositaire Cub Cadet.

9

Dépannage

Pour effectuer des réparations majeures, autre que de petits ajustements ou corrections, contactez le service de votre dépositaire Cub Cadet ou téléphonez au 1-877-282-8684

Si vous désirez commander un manuel de service, contactez le département des publications au 800-800-7310

NOTES :

NOTES :

CUB CADET LLC

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DU MANUFACTURIER

(UTILISATION COMMERCIALE)

La garantie limitée détaillée ci-dessous est offerte par CUB CADET LLC («°Cub Cadet°») en toute déférence de la marchandise achetée aux Etats-Unis et sur ses territoires. CUB CADET garantit ce produit contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant un (1) an pour les utilisateurs commerciaux, à partir de la date d'achat originale, et réparera ou remplacera (à sa discrétion), sans frais, toute pièce démontrant un défaut de fabrication ou de matériaux. Cette garantie ne s'applique que si l'appareil a été utilisé et entretenu conformément aux indications du manuel du propriétaire fourni avec l'appareil et exclut les mauvaises utilisations, les abus, la négligence, les accidents, le mauvais entretien, les altérations, le vandalisme, le vol, le feu, les inondations et les autres dommages causés par des catastrophes naturelles. L'utilisation d'accessoires ou d'équipements non autorisés par Cub Cadet causant le bris de l'unité annulera la garantie.

Les batteries et les courroies sont sujettes à des conditions séparées, comme suit :

Les batteries ont une garantie limitée d'un an au prorata de l'utilisation avec une garantie de remplacement à 100 % pendant les trois premiers mois. Après trois mois, le crédit de remplacement de la batterie sera calculé selon le nombre de mois restant de la période de douze (12) mois qui commence à la date d'achat originale. Tout remplacement de batterie est garanti seulement pour le restant de la période de garantie originale.

Toutes les courroies sont garanties contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an.

COMMENT VOUS PRÉVALOIR DE LA GARANTIE :

Le service de garantie est offert, AVEC PREUVE D'ACHAT, PAR VOTRE DÉPOSITAIRE CUB CADET AUTORISÉ. Pour savoir où trouver un concessionnaire autorisé près de chez vous, veuillez parcourir la liste dans les pages jaunes, écrivez à CUB CADET LLC, Casier postal 361131, Cleveland, Ohio 44136-0019, téléphonez au 1-877-282-8684, ou visitez le site Internet www.cubcadet.com.

Cette garantie limitée ne couvre pas les articles suivants : Le moteur et ses pièces détachées. Ces pièces peuvent être couvertes par une garantie d'un autre fabricant.

Veuillez vous référer à la garantie du fabricant en question pour en connaître les clauses et les conditions.

Les articles d'entretien courant comme les lubrifiants, les filtres, les mises au point, les réglages, comme les réglages de frein ou de l'embrayage, et la détérioration normale du fini extérieur causé par l'usure ou l'exposition.

L'usure normale des composants ou des pièces, comprenant la batterie, les courroies, les sièges et les pneus.

CUB CADET ne prolonge aucune garantie pour des produits vendus ou exportés à l'extérieur des Etats-Unis ou de ses territoires, à l'exception de ceux vendus dans les réseaux de distribution et d'exportation autorisés CUB CADET.

Le remplacement de pièces non homologuées Cub Cadet. Une réparation faite par quelqu'un qui ne fait pas partie d'un service de concessionnaire autorisé.

Aucune garantie implicite, incluant toute garantie implicite de qualité marchande ou de bon fonctionnement pour une utilité particulière, ne s'applique après la période de la garantie explicite décrite ci-haut. Aucune autre garantie explicite, mise à part la garantie décrite ci-haut, qu'elle soit écrite ou orale, donnée par tout individu ou entreprise, y compris le concessionnaire, à l'égard de tout produit n'engage Cub Cadet. Pendant la période couverte par la garantie, les solutions exclusives sont la réparation ou le remplacement du produit, telles qu'énoncées ci-haut. (Certains États ne permettent pas la limitation de la période de durée d'une garantie implicite, donc la limitation ci-haut pourrait ne pas s'appliquer à vous.)

Les clauses énoncées dans cette garantie ne couvrent que les réparations qui ne découlent que de la vente. CUB CADET n'est pas responsable des pertes et des dommages secondaires ou indirects incluant, sans limite, toute réclamation pour perte de profits, perte d'épargne ou de revenu, perte de l'utilisation de l'équipement ou de tout équipement, service ou installation y étant associés, les temps d'arrêt, les réclamations ou les frais encourus par un tiers incluant les frais encourus pour remplacer ou substituer aux services d'entretien de la pelouse ou les frais de location pour remplacer temporairement le produit garanti. (Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects, donc la limitation ci-haut pourrait ne pas s'appliquer à vous.)

En aucun cas la réclamation ne peut être supérieure au montant du prix d'achat du produit vendu. L'altération des dispositifs de sécurité entraîne l'annulation de cette garantie. Le propriétaire assume les risques et la responsabilité pour les pertes, les dommages, les blessures, l'endommagement de ses biens ou de ceux d'autrui découlant de l'utilisation ou de la mauvaise utilisation du produit.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur ou le preneur de bail original.

Comment la Loi se réfère à cette garantie : Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

IMPORTANT : Le propriétaire doit présenter une preuve d'achat originale pour bénéficier de la couverture de cette garantie.

Cub Cadet LLC, Casier postal 361131, CLEVELAND, OHIO 44136-0019 ; téléphone : 1-877-282-8684

GARANTIE LIMITÉE DU MANUFACTURIER POUR

La garantie limitée détaillée ci-dessous est offerte par CUB CADET LLC («°Cub Cadet°») en toute déférence de la marchandise achetée aux Etats-Unis et sur ses territoires. CUB CADET garantit son produit contre les défauts de fabrication et de matériaux pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat originale, et réparera ou remplacera (à sa discrétion) sans frais toute pièce démontrant un défaut de fabrication ou de matériaux. Cette garantie ne s'applique que si l'appareil a été utilisé et entretenu conformément aux indications du manuel du propriétaire fourni avec l'appareil et exclut les mauvaises utilisations, les abus, la négligence, les accidents, le mauvais entretien, les altérations, le vandalisme, le vol, le feu, les inondations et les autres dommages causés par des catastrophes naturelles. L'utilisation d'accessoires ou d'équipements non autorisés par Cub Cadet causant le bris de l'unité annulera la garantie.

Les pièces d'utilisation courante sont garanties d'être sans défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de trente (30) jours à partir de la date d'achat. Les pièces d'utilisation courante incluent, mais ne sont pas limitées pour les articles comme : la batterie, les courroies, les lames, les raccords de lames, les sacs à herbes, les roues du plateau de coupe, les sièges, les plaques d'usure de la souffeuse, les lames plates, les tarières en caoutchouc et les pneus.

COMMENT VOUS PRÉVALOIR DE LA GARANTIE :

Le service de garantie est offert, AVEC PREUVE D'ACHAT, PAR VOTRE DÉPOSITAIRE CUB CADET AUTORISÉ. Pour savoir où trouver un concessionnaire autorisé près de chez vous, veuillez parcourir la liste dans les pages jaunes, écrivez à CUB CADET LLC, Casier postal 361131, Cleveland, Ohio 44136-0019, téléphonez au 1-877-282-8684, ou visitez le site Internet www.cubcadet.com.

Cette garantie limitée ne couvre pas les articles suivants :

- a. Le moteur et ses pièces détachées. Ces pièces peuvent être couvertes par une garantie d'un autre fabricant. Veuillez vous référer à la garantie du fabricant en question pour en connaître les clauses et les conditions.
- b. Le doubleur de gamme des pompes, les valves et les cylindres ont une garantie séparée d'un an.
- c. Les articles d'entretien courant comme les lubrifiants, les filtres, l'affûtage des lames, les mises au point, les réglages de frein, les réglages de l'embrayage, les réglages du plateau de coupe, et la détérioration normale du fini extérieur causé par l'usure ou l'exposition.
- d. CUB CADET ne prolonge aucune garantie pour des produits vendus ou exportés à l'extérieur des Etats-Unis et de ses territoires, à l'exception de ceux vendus

dans les réseaux de distribution et d'exportation autorisés CUB CADET.

- e. Le remplacement de pièces non homologuées Cub Cadet.
 - f. Une réparation faite par quelqu'un qui ne fait pas partie d'un service de concessionnaire autorisé.
 - g. Les frais de transport et les frais de téléphone.
- Aucune garantie implicite, incluant toute garantie implicite de qualité marchande ou de bon fonctionnement pour une utilité particulière, ne s'applique après la période de la garantie explicite décrite ci-haut. Aucune autre garantie explicite, mise à part la garantie décrite ci-haut, qu'elle soit écrite ou orale, donnée par tout individu ou entreprise, y compris le concessionnaire, à l'égard de tout produit n'engage Cub Cadet. Pendant la période couverte par la garantie, les solutions exclusives sont la réparation ou le remplacement du produit, telles qu'énoncées ci-haut. Les clauses énoncées dans cette garantie ne couvrent que les réparations qui ne découlent que de la vente. CUB CADET n'est pas responsable des pertes et des dommages accidentels ou indirects incluant, sans limite, toute réclamation pour perte de profits, perte d'épargne ou de revenu, perte de l'utilisation de l'équipement ou de tout équipement, service ou installation y étant associés, les temps d'arrêt, les réclamations ou les frais encourus par un tiers incluant les frais encourus pour remplacer ou substituer aux services d'entretien de la pelouse ou les frais de location pour remplacer temporairement le produit garanti.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou indirects, ou la limitation de la période de durée d'une garantie implicite, donc la limitation ci-haut pourrait ne pas s'appliquer à vous.

En aucun cas la réclamation ne peut être supérieure au montant du prix d'achat du produit vendu. L'altération des dispositifs de sécurité entraîne l'annulation de cette garantie. Le propriétaire assume les risques et la responsabilité pour les pertes, les dommages, les blessures, l'endommagement de ses biens ou de ceux d'autrui découlant de l'utilisation ou de la mauvaise utilisation du produit.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur ou le preneur de bail original.

Comment la Loi se réfère à cette garantie : Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

IMPORTANT : Le propriétaire doit présenter une preuve d'achat originale pour bénéficier de la couverture de cette garantie.